



TAMIL A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 1
TAMOUL A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
TAMIL A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Tuesday 3 May 2005 (morning)

Mardi 3 mai 2005 (matin)

Martes 3 de mayo de 2005 (mañana)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a commentary on one passage only. It is not compulsory for you to respond directly to the guiding questions provided. However, you may use them if you wish.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez un commentaire sur un seul des passages. Le commentaire ne doit pas nécessairement répondre aux questions d'orientation fournies. Vous pouvez toutefois les utiliser si vous le désirez.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un comentario sobre un solo fragmento. No es obligatorio responder directamente a las preguntas que se ofrecen a modo de guía. Sin embargo, puede usarlas si lo desea.

கீழே இருக்கும் இரண்டு கேள்விகளில் (1அ அல்லது 1ஆ) ஏதாவது ஒரு கேள்விக்குப் பதில் அளிக்கவும். கீழே உள்ள கேள்விகளைக் கட்டாயமாகப் பயன்படுத்த வேண்டிய தேவையில்லை. ஆனால் நீங்கள் அதை ஆதாரமாக வைத்து எழுதலாம்.

1. (அ)

எதிர்பாராத காரணங்களால் நிலைகலங்கி விழுந்துவிட்ட குடும்பங்களைக் காப்பாற்ற இப்போது யாராலும் இயலவில்லை. எங்கள் ஊரில் இப்படி எத்தனையோ குடும்பங்கள் உள்ளன. நான் என்ன செய்ய முடியும்? என் குடும்பத்தையும் என்னை நம்பி வாழும் ஆட்களின் வயிற்றையும் காப்பாற்றுவதே போதுமான கடமை என்று நான் அமைகிறேன். ஏதாவது விளைபொருள் மிஞ்சினால், அதை விற்று எதிர்காலத்திற்கு என்று சேர்த்து வைக்கவே என் மனம் தூண்டுகிறது. நகரத்தில் வாழும் நீங்கள் என்ன செய்ய முடியும்? நீ எழுதியது உண்மை தான். இந்த சிறு கிராமத்திலேயே என்னால் ஒன்றும் செய்யமுடியவில்லை என்றால், பெரிய நகரத்தில் உள்ள நீங்கள் என்ன செய்ய முடியும்? ஆனால் இந்த நிலை வந்ததற்குக் காரணம் என்ன என்று ஆராய்ந்து, அந்த நிலையை மாற்றுவதற்கு வழிகள் என்று அறிந்தால் போதும். படிப்படியாகச் சமுதாயம் மாறிவிடும்.

முன்னெல்லாம் இப்படிச் சறுக்கி விழுந்த குடும்பங்களைக் காக்க அறவோர் இருந்தார்கள். செல்வர்களுக்கு இதுவே கடமையாக-தொழிலாக இருந்தது என்று கூறலாம். ஆகையால் எப்படியோ உழைத்துப் பிழைக்க முடிந்தது. இப்பொழுது அவர்கள் தங்கள் பொறுப்பு அன்று என்று விட்டு விடுகிறார்கள். அவர்கள் கிடைத்ததைச் சேர்த்து வைத்து வருங்காலத் தலைமுறைகளுக்குச் சேமிப்பு ஆக்கி வைக்க முயல்கிறார்கள். ஆகவே சறுக்கி விழுந்த குடும்பங்களைக் காப்பவர் இல்லை; அந்தக் குடும்பங்கள் மானத்தை விற்றுப் பிழைக்க முன்வர வேண்டும்; அல்லது மாள வேண்டும். இது தான் நிலை.

பொதுவாகவே, மனிதப்பண்பு ஏற்குறைய ஒரே வகையாக உள்ளது. வாழ்க்கை நெருக்கடி அவர்களை நல்லவர்களாகவும் வல்லவர்களாகவும் ஆக்க முடியுமே தவிர, வேறு எதனாலும் முடியாது. உயர்ந்த பண்புடைய பெருமக்கள் தாமாகவே அறநெறியில் நிற்க விரும்புகிறார்கள். மற்றவர்கள் நெருக்கடி ஏற்பட்டால் தவிர நெறிப்பட மாட்டார்கள். மக்களுக்கு ஓயாமல் உபதேசம் செய்தாலும் அவர்கள் அவற்றை உள்ளபடி நம்பினாலும் நடக்கையில் பின்பற்ற முயல்கின்றவர்கள் சிலரே. முயல்கின்றவர்களும் மெதுவாகக் கைவிடுகிறார்கள். சிலர் வாயால் மட்டும் பேசிப்பேசி நல்ல பெயர் எடுக்க முயல்கிறார்கள். உலகம் இன்னும் பொய், கொலை, களவு முதலியன மலிந்து பொல்லாததாகவே உள்ளது. படிப்புப் பெருகியும் பயனில்லை; அறிவியல் வளர்ந்தும் பயனில்லை.

அறிவுரை வழங்குவதால் மனத்தைத் திருத்த முடியாது. அதே மாதிரி உபதேசம் மட்டும் செய்து ஒழுங்குமுறை ஏற்படுத்தியிருக்க முடியுமா? மனச்சான்றை மட்டும் நம்பி விட்டிருந்தால் இன்றுள்ள ஒழுங்கு ஏற்பட்டிருக்க முடியாது. இதை வற்புறுத்தச் சட்டம் இருப்பதால், சட்டத்தை மீறியவர்களைத் தண்டிக்க வழி இருப்பதால் ஒழுங்கு முறையை மக்கள் போற்றுகின்றார்கள். தனி மனிதன் எவ்வாறு தன் மனத்தை அடக்கி ஆள நோன்பு முதலியவற்றை மேற்கொள்கிறானோ, அது போல ஒரு சமுதாயம் தன் மனம் போன்போக்கில் போகாமல் ஒழுங்காகக் கட்டுப்படுவதற்கு மேற்கொள்ளும் அரசியல் நோன்புதான் சட்டம் என்பது. அதைக் கண்டு அஞ்ச வேண்டியது ஒன்றுமில்லை. தனி நன்மைக்கு நோன்பு உதவியாக இருப்பது போல் பொது நன்மைக்குச் சட்டம் துணையாக இருக்கிறது.

வாழ்வின் அடிப்படையான நல்ல பண்புகளாகிய அன்பு, தொண்டு, அருள், நீதி முதலியவை வாழ்வேண்டுமானால், சட்டம் வேண்டியது தான். அதுதான் வெற்றி நல்கக்கூடியது.

உலகம் பெரிய ஒட்டப்பந்தயம் நடக்கும் இடமாக உள்ளது. இதில் பிச்சைக்காரர் முதல் துறவிகள் வரை எல்லாரும் ஒடுகிறார்கள். யார் நிறையப் பணம் சேர்த்து 40 வைக்கிறார்களோ அவர்களுக்கு வெற்றி உண்டு என்று சமுதாயம் பரிசு அளிக்கிறது. எல்லாரும் அதனை எப்படியாமினும் அடைய முயல்கிறார்கள். சிலர் இதில் வெற்றி பெறுகின்றனர். பணம் சேரச் சேர வாழ்வு எளிதாகிறது. அதனால் அதனை அடைய 45 எல்லாரும் ஒடுகிறார்கள். மெல்ல நடப்பவர்க்கே பரிசு என்றும் விரைந்து ஒடுபவர்க்கு தண்டனை உண்டு என்றும் சமுதாயம் முரசறைந்தால் தவிர, இந்தப் பந்தய வெறி 50 தணியாது. அப்போது யாருடைய அறிவுரையும் தேவையில்லாமலே சேர்த்து வைப்பது ஒரு குற்றம் என்று மக்கள் உணர்ந்துகொள்ள வழியாகும். பொருளைத் தேடும் போட்டி- பணவேட்டை நின்று, அன்பை, அறிவை ஒழுக்கத்தைத் தேடும் போட்டி- அறவேட்கை ஏற்படும். விரைந்து ஒடும் கைக்கிள் பந்தயத்திற்கும் மெல்லவிடும் கைக்கிள் பந்தயத்திற்கும் உள்ள அவ்வளவு வேறுபாடு பணவேட்டையாடும் சமுதாயத்திற்கும் அறவேட்கை கொள்ளும் சமுதாயத்திற்கும் இடையே உள்ளது. அறவேட்கை அமைந்த சமுதாயத்தில் தான் “வேண்டாமை அன்ன விழுச்செல்வம் ஈண்டில்லை”, “அருட்செல்வம் செல்வத்துடன் செல்வம்” என்ற மெய்ம் மொழிகள் மக்களுக்கு விளங்கும். இல்லையேல், ஆண்டி முதல் அமைச்சர் வரையில் எல்லாரும் கிடைத்ததைச் சுருட்டும் கலையில்தான் தேர்ச்சி பெறுவார்கள்.

டாக்டர். மு. வரதராசன் - நண்பருக்கு - கடிதம்

- மேலே உள்ள பகுதியில் சமூகத்தைப் பற்றி, ஆசிரியர் தனது எண்ணங்களை எவ்வாறு வெளிப்படுத்துகிறார்?
- “வாழ்க்கை ஒரு ஒட்டப்பந்தயம் போல் இருக்கிறது”, ஆசிரியர் தன் கருத்துகளை வெளிப்படுத்துவதற்கு எவ்வாறு இதனைப் பயன்படுத்துகிறார்?
- சமூகத்தில் உள்ள வித்தியாசங்களைக் காட்டி, இங்கே ஆசிரியர் எவ்வாறு விவாதிக்கிறார்?
- இதைக் படித்த பிறகு சமுதாயத்தைப் பற்றி உங்கள் மனத்தில் என்ன எண்ணம் தோன்றுகிறது?

1. (ஆ)

தமிழ் - பாரதியார்

யாமறிந்த மொழிகளிலே தமிழ்மொழிபோல்
 இனிதாவு தெங்கும் காணோம்,
 பாமராய், விலங்குகளாய், உலகனைத்தும்
 இகழ்ச்சிசொல்ப் பான்மை கெட்டு

5

நாமமது தமிழ்ரெனக் கொண்டிங்கு
 வாழ்ந்திடுதல் நன்றோ? சொல்லீர்!
 தேமதுரத் தமிழோசை உலகமெலாம்
 பரவும்வகை செய்தல் வேண்டும்

யாமறிந்த புலவரிலே கம்பனைப்போல்
 10 வள்ளுவர்போல், இளங்கோ வைப்போல்
 பூமிதனில் யாங்கணுமே பிறந்ததில்லை,
 உண்மை, வெறும் புகழ்ச்சியில்லை!
 ஊமையராய்ச் செவிடர்களாய்க் குருடர்களாய்

15

வாழ்கின்றோம்; ஒரு சொற் கேள்வீர்!
 சேமமுற வேண்டுமெனில் தெருவெல்லாம்
 தமிழ்முழக்கம் செழிக்கச் செய்வீர்!

பிறநாட்டு நல்லறிஞர் சாத்திரங்கள்
 20 தமிழ்மொழியிற் பெயர்த்தல் வேண்டும்;
 இறவாத புகழுடைய புதுநூல்கள்
 தமிழ்மொழியில் இயற்றல் வேண்டும்;
 மறைவாக நமக்குள்ளே பழங்கதைகள்
 சொல்வதிலோர் மகிழ்வை மில்லை;

25

திறமான புலமையெனில் வெளிநாட்டோர்
 அதைவணக்கஞ் செய்தல் வேண்டும்.

உள்ளத்தில் உண்மையொளி யுண்டாயின்
 வாக்கினிலே ஓளியுண்டாகும்;
 வெள்ளத்தின் பெருக்கைப்போற் கலைப்பெருக்கும்
 30 கவிப்பெருக்கும் மேவு மாயின்
 பள்ளத்தில் வீழ்ந்திருக்குங் குருடரெலாம்
 விழிபெற்றுப் பதவி கொள்வார்;
 தெள்ளுற்ற தமிழ்முதின் கவைகண்டார்
 இங்கமரர் சிறப்புக் கண்டார்.

(சென்னை - இந்தியா)

- ஆசிரியர் இந்தப் பாட்டின் மூலம் தமிழ்மொழியின் பெருமைகளை எவ்வாறு வெளிப்படுத்துகிறார்?
- ஆசிரியர் ஏன் முக்கியமான உதாரணங்களைக் காட்டி தன்னுடைய நோக்கங்களை விவாதம் செய்கிறார்?
- பாட்டின் அமைப்பு எப்படி அதன் பொருள் விளங்க உதவி செய்கிறது
- இந்தப் பாட்டைப் பற்றி உன் கருத்துகளை விவரமாக எழுதவும்.